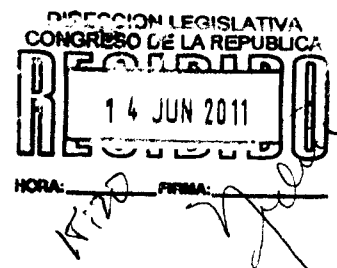


000009

Licda. Zury Mayté Ríos Sosa
Presidenta de la Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República de Guatemala

13 de junio de 2011

Licenciada
Ana Isabel Antillón
Directora Legislativa
Congreso de la República
Su Despacho



Señora Directora,

Atentamente me permito adjuntar en formato documental y digital, el Dictamen con Registro 4349 Reformas al Decreto Número 102-97 del Congreso de la República, "Ley de Protección y Uso del Emblema de la Cruz Roja".

Sin otro particular, me es oportuno suscribirme de la Señora Directora Legislativa, atentamente,

A large, stylized handwritten signature in black ink, likely belonging to Licda. Zury Mayté Ríos Sosa.





*Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

000010

[Handwritten mark]

**D I C T A M E N
INICIATIVA
4349**

HONORABLE PLENO:

Con fecha cinco de abril del año dos mil once, el Honorable Pleno del Congreso de la República, conoció y remitió a la Comisión de Relaciones Exteriores para su estudio y dictamen correspondiente, la Iniciativa de Ley con número de registro 4349, presentada por el diputado César Augusto del Águila López, misma que dispone aprobar reformas al Decreto Número 102-97 del Congreso de la República, Ley de Protección y Uso del Emblema de la Cruz Roja.

ANTECEDENTES:

La Ley de Protección y Uso del Emblema de la Cruz Roja regula las condiciones y modalidades para la protección del emblema de la Cruz Roja, así como la denominación "Cruz Roja"; protege las señales distintivas para la identificación de las unidades y medios de transporte sanitarios de conformidad con el Anexo 1 del Protocolo Adicional I de 1977, entre otras disposiciones.

En el artículo 1 de la citada Ley, se hace mención del Anexo I del Protocolo Adicional I de 1967, siendo lo correcto: Anexo I del Protocolo Adicional I de 1977, por lo que se hace necesario hacer la corrección debida.

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]



*Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

000011

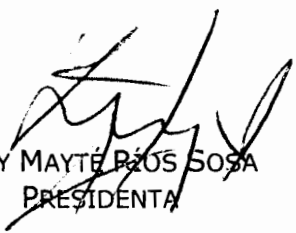


Así mismo, con fecha 14 de marzo de 2008, el Estado de Guatemala ratificó el Protocolo Adicional a los Convenios de Ginebra del 12 de agosto de 1949, relativo a la aprobación de un Signo Distintivo Adicional del 8 de diciembre de 2005 (Protocolo Adicional III). El Protocolo de mérito reconoce un signo distintivo adicional, conformado por un marco rojo cuadrado, sobre fondo blanco, colocado sobre uno de sus vértices, denominado "Cristal Rojo", en virtud de lo cual es conveniente incluir dentro de la Ley indicada el nuevo signo distintivo.

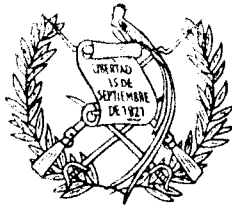
CONCLUSIONES DE LA COMISIÓN

La Comisión de Relaciones Exteriores después de haber realizado detenidamente el estudio y análisis del proyecto legislativo sometido a su consideración, estima procedente emitir **DICTAMEN FAVORABLE** a la iniciativa que dispone aprobar reformas al Decreto Número 102-97 del Congreso de la República, Ley de Protección y Uso del Emblema de la Cruz Roja, permitiéndose presentar a consideración de los Señores Diputados, el siguiente proyecto de Decreto para que el mismo sea tramitado conforme las disposiciones Constitucionales y de Régimen Interior aplicables al proceso de aprobación de las leyes.

SALA DE LA COMISIÓN DE RELACIONES EXTERIORES, CONGRESO DE LA REPÚBLICA, GUATEMALA CATORCE DE JUNIO. **DE DOS MIL ONCE.**


ZURY MAYTE PÉREZ SOSA
PRESIDENTA

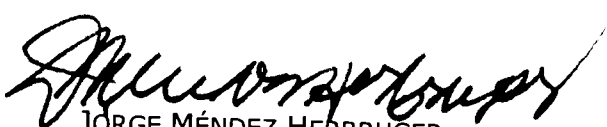




000012

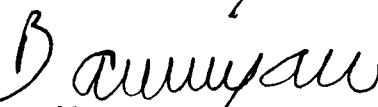
Congreso de la República
Guatemala, C. A.


CÉSAR AUGUSTO DEL ÁGUILA LÓPEZ
VICEPRESIDENTE DE LA COMISIÓN

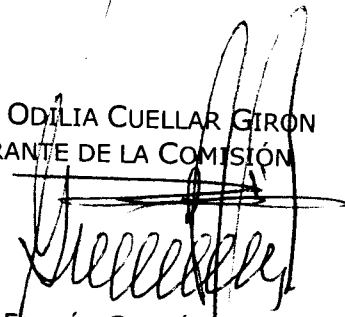

JORGE MÉNDEZ HERBRUGER
SECRETARIO DE LA COMISIÓN


EDGAR LEONEL ARÉVALO BARRIOS
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

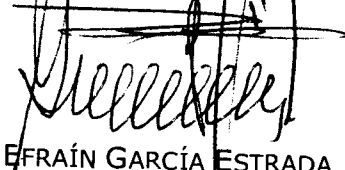

OSWALDO IVÁN ARÉVALO BARRIOS
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN


JORGE MARIO BARRIOS FALLA
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

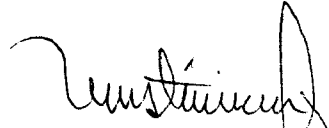

LUIS ALBERTO CONTRERAS COLINDRES
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN


MARTA ODILIA CUELLAR GIRON
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN


REYNABEL ESTRADA ROCA
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN


EDGAR EFRAÍN GARCÍA ESTRADA
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN


CARLOS VALENTÍN GRAMAJA MALDONADO
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN


VÍCTOR MANUEL GUTIÉRREZ LONGO
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN


MAURO GUZMÁN MÉRIDA
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN



000013

Congreso de la República
Guatemala, C. A.

BAUDILIO ELINOR HICHOS LÓPEZ
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

CARLOS SANTIAGO NAJERA SAGASTUME
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

LUIS FERNANDO PÉREZ MARTÍNEZ
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

JOSÉ EFRAÍN RÍOS MONTT
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

MARCO ANTONIO SOLARES PÉREZ
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

CÉSAR LEONEL SOTO ARANGO
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

JOSÉ DOMINGO TREJO DE LA ROCA
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN

CARLOS YAT SIERRA
INTEGRANTE DE LA COMISIÓN



000014

*Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

DECRETO NÚMERO

EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que por medio del Decreto Número 102-97 del Congreso de la República, se aprobó la Ley de Protección y Uso del Emblema de la Cruz Roja, el cual fue publicado en el Diario de Centroamérica el 18 de noviembre de 1997. Sin embargo, en el artículo 1 de dicho Decreto se cita incorrectamente el Anexo 1 del Protocolo Adicional I de 1977.

CONSIDERANDO:

Que en la Conferencia Diplomática sobre la adopción del Tercer Protocolo adicional a los Convenios de Ginebra del 12 de agosto de 1949, relacionado con la aprobación de un signo distintivo adicional, celebrada en Ginebra, Suiza del 5 al 8 de diciembre de 2005, los Estados Parte de los Convenios de Ginebra del 12 de agosto de 1949, entre ellos el Estado de Guatemala, reconocieron un signo distintivo adicional, además de los signos distintivos de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja de dichos Convenios.

CONSIDERANDO:

Que la 29ª Conferencia Internacional de la Cruz Roja, celebrada en Ginebra, Suiza el 20 y 21 de junio de 2006, decidió en su Resolución 1, párrafo 2, que el signo distintivo adicional llevara el nombre de "Cristal Rojo".

CONSIDERANDO:

Que el 14 de marzo de 2008, el Estado de Guatemala ratificó el Protocolo Adicional a los Convenios de Ginebra del 12 de agosto de 1949, relativo a la aprobación de un Signo Distintivo Adicional del 8 de diciembre de 2005 (Protocolo Adicional III).

CONSIDERANDO:

La importancia que tienen en la actualidad los tratados internacionales, sumado a la voluntad de los Estados de hacer efectivo su cumplimiento, como lo establecen



*Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

000015

tanto nuestra Constitución Política de la República como el artículo 26 de la Convención de Viena de 1969.

CONSIDERANDO:

Que dentro de este marco se encuentran los Convenios de Ginebra de 1949, aprobados por el Decreto Número 881, y sus Protocolos adicionales de 1977, aprobados por el Decreto 21-87, ambos del Congreso de la República y el Reglamento sobre la Utilización del Emblema por las Sociedades Nacionales, adoptado por la XX Conferencia Internacional de la Cruz Roja.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171, literal a) de la Constitución Política de la República de Guatemala,

DECRETA:

Las siguientes:

REFORMAS AL DECRETO NÚMERO 102-97 DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA, LEY DE PROTECCIÓN Y USO DEL EMBLEMA DE LA CRUZ ROJA

Artículo 1. Se reforma el artículo 1 del Decreto Número 102-97 del Congreso de la República, Ley de Protección y Uso del Emblema de la Cruz Roja, el cual queda así:

"Artículo 1. El objeto de la presente Ley es regular las condiciones y modalidades para la protección del emblema de la Cruz Roja, así como la denominación "Cruz Roja".

Son igualmente protegidos por la presente Ley, las señales distintivas para la identificación de las unidades y los medios de transporte sanitarios, de conformidad con el Anexo I del Protocolo Adicional I de 1977.

La presente Ley se aplicará integralmente a los supuestos de uso de la Media Luna Roja o del Cristal Rojo, que sustituirán a lo largo del



*Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

000016

[Firma]

articulado de pleno derecho en todos los casos donde exista la mención Cruz Roja".

Artículo 2. Se reforma el artículo 2 del Decreto Número 102-97 del Congreso de la República, Ley de Protección y Uso del Emblema de la Cruz Roja, el cual queda así:

"Artículo 2. Emblema. El emblema de la Cruz Roja, así como la denominación "Cruz Roja" y "Cruz de Ginebra", sólo podrán ser utilizados para los fines previstos en los Convenios de Ginebra de 1949 y sus protocolos adicionales.

La Cruz Roja Guatemalteca es la única sociedad nacional autorizada a utilizar la denominación de "Cruz Roja" en el territorio de la República de Guatemala".

Artículo 3. Se reforma el artículo 11 del Decreto Número 102-97 del Congreso de la República, Ley de Protección y Uso del Emblema de la Cruz Roja, el cual queda así:

"Artículo 11. Sanciones.

Toda persona que, sin autorización hiciere uso del emblema de la Cruz Roja, de la Media Luna Roja o del Cristal Rojo o de los vocablos previamente mencionados en esta ley, o de cualquier otra imitación que pudiere prestarse a confusión, especialmente cuando el uso se hiciere en letreros, carteles, anuncios, prospectos o papeles de comercio, mercancías o embalajes, rótulos o marcas de fábrica, membretes comerciales, placas de identidad, será sancionado con prisión de cuatro a seis años y multa de cincuenta a cien mil quetzales".

Artículo 4. Vigencia. El presente Decreto entrará en vigencia el día siguiente de su publicación en el Diario Oficial.

PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN, PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.

DADO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA, A LOS _____ DEL MES DE _____ DE _____.

[Firma]